



ARCHEOSITES
 “spAtial integRated enhanCement of archHaEOlogical SITES”
 22 and 23 JUNE 2006
**Final Conference
 and Exhibition**
 [programma]



Aula Magna
 Università degli Studi del Molise



*DIREZIONE REGIONALE PER I BENI
 CULTURALI E PAESAGGISTICI DEL MOLISE*



- 9.00** *Greetings from Local Authorities*
Saluto autorità locali
Michele Iorio
(*President of Molise Region*) - (Presidente della Regione Molise)
Giovanni Cannata
(*Rector of University of Molise*) - (Rettore dell'Università degli Studi del Molise)

1th session - sessione I
INTERNATIONAL COOPERATION
COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

Coordinator-Coordinatore:

Luigi Ambrosi

(*Community of Mediterranean Universities -CUM*) - (Comunità Università Mediterranee - CUM)

Presentation of the event - Presentazione dell'evento:

Paolo Mauriello (*University of Molise*) - (Università degli Studi del Molise)

- 09.50 **Maria Paola Azzario Chiesa**
(*UNESCO Centre, Torino*) - (Centro UNESCO Torino)
Euromediterranean Cooperation: the "IPAZIA" Programme and its proposals
Cooperazione euromediterranea: le proposte del Programma "IPAZIA"
- 10.10 **Magulonne Dejan-Pons**
(*Council of Europe*) - (Consiglio d' Europa)
The European Convention for Landscape and Territory
La Convenzione europea del paesaggio e il territorio
- 10.30 **Fabio Maniscalco**
(*University of Naples L'Orientale- Observatory for protection of cultural goods in the crisis areas I.S.Fo.R.M.*) - (Università di Napoli L'Orientale - Osservatorio per la Protezione dei Beni Culturali in Area di Crisi dell'I.S.Fo.R.M.)
The illegal export of cultural heritage in the crisis' areas
L'illecite esportazione del patrimonio culturale nelle aree di crisi
- 10.50 Coffee Break
- 11.20 **Ruggero Martines**
(*D.G.Cultural and Environmental Heritage, Molise Region*) - (Direzione Regionale Beni Culturali e Paesaggistici del Molise)
The excellence of the Italian restoration in the world
L'eccellenza del restauro italiano nel mondo
- 11.40 **Rossella Rusca**
(*Ministry of Economy and Finance*) - (Ministero dell'Economia e Finanza)
The future of cooperation in the CADSES area
Futuro della cooperazione nell'area CADSES
- 12.00 **Ilijia Lalošević**
(*Regional Institute for the Protection of Cultural Heritage, Kotor*) - (Istituto Regionale per la Salvaguardia del Patrimonio Culturale, Kotor)
International cooperation on the study and preservection of Kotor fortress
La cooperazione internazionale nello studio e nel recupero della Fortezza di Cattaro
- 12.20 **Maria Luigia Calia**
(*Institute for Mediterranean, IMED*) - (Istituto per il Mediterraneo IMED)
The role research Institutes in the international cooperation
Il ruolo degli Istituti di ricerca nella cooperazione internazionale
- 12.40 *Debate* – Dibattito
- 13.00 *Lunch* - Exhibition

**2nd session - sessione II:
THE PROTECTION RULES
LE NORME DI TUTELA**

Coordinator-Coordiatore:

Oreste Muccilli

(D.G. Cultural and Environmental Heritage, Molise Region) - (Direzione Regionale Beni Culturali e Paesaggisti del Molise)

- 14.30 **Stefano De Caro**
(D.G. Cultural and Environmental Heritage, Campania Region) - (Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici della Campania)
The archaeology in Campania as a collaborative area between State and Local Bodies
L'archeologia in Campania come area di collaborazione tra Stato ed Enti locali
- 14.50 **Gaetano De Gattis**
(Superintendence for Cultural Activities and Goods, Valle d'Aosta Region) - (Soprintendenza per i Beni e le Attività Culturali della Valle d'Aosta)
The law for cultural goods: the Valle d'Aosta case
La normativa sui beni culturali: l'esperienza della Valle d'Aosta
- 15.10 **Giuseppe Andreassi**
(Archaeological Superintendence, Puglia Region) - (Soprintendenza per i Beni Archeologici della Puglia)
The museum system of Puglia Region: real situation and reference law
Il sistema museale pugliese: situazione di fatto e normativa di riferimento
- 15.30 Coffee Break
- 15.50 **Mario Pagano**
(Archaeological Superintendence, Molise Region) - (Soprintendenza per i Beni Archeologici del Molise)
Archaeological parks in Italy and their management
Parchi archeologici in Italia e loro gestione
- 16.10 **Francesco Ceselin**
(Veneto Region, DG. Cultural Heritage, Cultural Environment and Cultural Heritage Service) - (Regione Veneto, Direzione Beni Culturali, Servizio Paesaggio Culturale e Beni Culturali)
The Veneto Region and archaeology: an example of the regional experience
La Regione del Veneto e l'archeologia: un esempio di esperienza regionale
- 16.30 **Lidija Fekeza**
(Commission to Preserve National Monuments, Bosnia-Herzegovina) - (Commissione per la salvaguardia dei monumenti nazionali, Bosnia- Herzegovina)
La tutela legale del patrimonio archeologico in Bosnia-Herzegovina
Legal protection of the archaeological heritage in Bosnia- Herzegovina
- 16.50 *Debate - Dibattito*
Visit to the stands of the Exhibition - Visita agli stands dell'Exhibition

**3rd session - sessione III:
THE MEANING OF "CULTURAL HERITAGE" IN THE EUROPEAN CONTEXT
IL SIGNIFICATO DI "PATRIMONIO CULTURALE" NEL CONTESTO EUROPEO**

Coordinator-Coordinatore:

Gianfranco De Benedittis (*University of Molise*) - (Università degli Studi del Molise)

09.00 **Cosimo Notarstefano**

(*Euromediterranean Point Jean Monnet*) - (Polo Euromediterraneo Jean Monnet)
Cultural heritage within the Barcellona Process: Assessment and Orientations considering the new financial instruments of the Planning 2007-2013
Il Patrimonio Culturale nel Processo di Barcellona: Valutazione ed orientamenti alla luce anche dei nuovi strumenti finanziari della Programmazione 2007 - 2013

09.20 **Rita Galdi**

(Office for Information, Promotion and European projects)-(Office for Information, Promotion and European projects)
European Projects and Integration
Progetti europei ed integrazione

09.40 **Zorana Milošević**

(*Conservation Department, Regional Institute for the Protection of Cultural Heritage, Kotor*) - (Istituto Regionale per la Salvaguardia del Patrimonio Culturale, Kotor)
Preservation of the Remains of a classical villa with mosaics in Risan- Kotor
La salvaguardia dei resti di una villa classica con mosaici a Risan- Kotor

10.00 **Raluca Iosipescu**

(*National Institute for Historical Monuments INMI*) - (Istituto Nazionale per i Monumenti Storici INMI)

Sergiu Iosipescu

(*National Institute of strategy and military history – Department of military history*) - (Istituto Nazionale di strategia e storia militare - Dipartimento di storia militare)
The Management of the archaeological sites around Razelm lake
La gestione dei siti archeologici nella zona del lago Razelm

10.30 **Marcello Lotti**

(*Florence Municipality, AMAT – Association of Archaeological Museums of Tuscany*) - (Comune di Firenze, AMAT – Associazione Musei Archeologici della Toscana)
Florence international cooperation: an innovative model for Belgrade museums
La cooperazione internazionale di Firenze: un modello innovativo per i musei di Belgrado

11.00 Coffee Break

11.20 **Luigi Marino - Simona Carnevale**

(*DIRES - University of Florence*) - (DIRES - Università di Firenze)
The knowledge of local materials and traditional building techniques of restoration
La conoscenza di materiali locali e tecniche costruttive tradizionali per il restauro

11.50 **Lorenzo Quilici**

(*University of Bologna*) - (Università di Bologna)
The Via Appia Park in the landscape of Aurunci Mounts: research, conservation and enhancement of a landscape in the changes from the past to the present
Il Parco della Via Appia nel paesaggio dei Monti Aurunci: ricerca, conservazione e valorizzazione di un paesaggio nelle sue trasformazioni dall'antichità ai nostri giorni

12.10 **Fabio Galeandro**

(*University of Bari*) - (Università di Bari) - **Gianluca Andreassi**
Rocky park of Lama d'Antico, S. Giovanni e S. Lorenzo: Project and Archaeological excavation
Parco rupestre di Lama d'Antico, S. Giovanni e S. Lorenzo: Progetto e Scavo archeologico

12.40 *Debate – Dibattito*

13.00 *Lunch – Exhibition*

4th session - sessione IV
ARCHEOSITES AND THE EUROPEAN INTEGRATION
ARCHEOSITES E L'INTEGRAZIONE EUROPEA

Coordinator-Coordiatore:

Mario Pagano

(Archaeological Superintendence of Molise) - (Soprintendenza per i Beni Archeologici del Molise)

- 14.30 **Lorenzo Appolonia**
(Superintendence for cultural activities and goods, Valle d'Aosta Region) -
(Soprintendenza per i Beni e le Attività Culturali della Valle d'Aosta)
The culture of materials and the analytical methods in a shared community strategy
La cultura dei materiali e i metodi di indagine in una strategia comunitaria condivisa
- 14.50 **Giuliana De Francesco**
(Ministry for Culture and Heritage, D.G. Technological Innovation and Promotion)
(Ministero per i Beni e Attività Culturali, D.G. per l'Innovazione Tecnologica e la Promozione)
MICHAEL. The Multilingual Catalogue of digital cultural heritage in Europe
MICHAEL. Il Catalogo Multilingue del patrimonio culturale digitale in Europa
- 15.10 **Maria Teresa Manoni**
(D. Cultural Heritage, Cultural Environment and Cultural Heritage Service, Veneto Region) - (Regione Veneto, Direzione Beni Culturali, Servizio Paesaggio Culturale e Beni Culturali)
An international cooperation project to enhance the historical houses: "Villas" - From the building to the cultural itinerary
Un progetto di cooperazione internazionale per la valorizzazione delle dimore storiche: "Villas" - Dall'edificio all'itinerario culturale
- 15.30 **CONFERENCE OF THE ARCHEOSITES PARTNERS:**
The contribution of the Partners and potential developments
CONFERENZA CONGIUNTA CON I PARTNER DEL PROGETTO ARCHEOSITES
Il contributo dei Partner nel Progetto ARCHEOSITES e possibili sviluppi

Coordinator-Coordiatore:

Luca Palazzo

Project Manager (Molise Region) - (Regione Molise)

- **Laura Lombardi**
(Territorial politics, Umbria Region) (Direzione Politiche Territoriali, Regione Umbria)
Methodologies and pilot actions for the access to the archaeological sites
Metodologie e azioni pilota per l'accessibilità ai siti archeologici
- **Franz Schopper**
(State Service for Heritage Management in Brandenburg and Archaeological State Museum) -
(Servizio Statale per la Gestione del Patrimonio in Brandeburgo e museo Statale Archeologico)
Central Archaeological Sites in the Prignitz. A Joint Approach of Protection, Preservation and Touristic Activities in the Countryside of Brandenburg
I siti archeologici centrali presso Prignitz. Un approccio congiunto di salvaguardia, conservazione e attività turistiche nelle aree di Brandeburgo
- **Antun Sbutega**
(Regional Institute for the Protection of Cultural Heritage, Kotor) - (Istituto Regionale per la Salvaguardia del Patrimonio Culturale, Kotor)
The cultural heritage as a development factor in the transition countries-the Montenegro case
Il Patrimonio Culturale come fattore di sviluppo nei Paesi di transizione- il caso del Montenegro
- **Doina Bubulete** (URBANPROJECT, Romania)
INTERREG Initiative, a real collaboration and integration opportunity - ARCHEOSITES experience
L'iniziativa INTERREG, una reale collaborazione e un'opportunità di integrazione - l'esperienza - ARCHEOSITES

16.30 Coffee Break

16.50

- **Claudio Bocci**
(FEDERCULTURE)
The integrated enhancement of the archaeological resources
La valorizzazione integrata delle risorse archeologiche
- **Simona Teoldi - Roberto Perna**
(*Cultural Service and Activities, Marche Region*) - (Servizio Beni e Attività Culturali, Regione Marche)
Toward a plan for the Archaeological park of Urbs Salvia
Verso un piano per il Parco archeologico Urbs Salvia
- **Amer Medar**
(*Commission to Preserve National Monuments, Bosnia–Herzegovina*) - (Commissione per la salvaguardia dei monumenti nazionali, Bosnia-Erzegovina)
Experience of the historical core of Stolac in "post-archeosites" period- opportunities and obstacles
Esperienze del centro storico di Stolac nel periodo "post-archeosites"- opportunità e ostacoli
- **Lili Mahne**
(*Clausura Alpium Iuliarum*) – (CAI Slovenia)

18.00 **Firma del Memorandum**

Francesco Manfredi Selvaggi (Chairman of the Archeosites Steering Committee) is responsible for the Molise Region for the coordination of the event

Il coordinamento delle due giornate, per la Regione Molise, è curato da Francesco Manfredi Selvaggi (Direzione Servizio Beni Ambientali, Regione Molise)

The ARCHEOSITES Project is financed within the INTERREG IIIB Programme by the European Regional Structural Funds(ERSF)

Il Progetto ARCHEOSITES è finanziato nell'ambito del Programma INTERREG IIIB attraverso il Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR)